

Spanish ab initio
Espagnol ab initio
Español ab initio

Standard level
Niveau moyen
Nivel Medio

**Additional specimen / Spécimen d'épreuve
supplémentaire / Exámenes de muestra adicionales**

**For first examinations in 2020 / Première évaluation en 2020
/ Para primeros exámenes en 2020**

Schools are reminded of the terms of the IB's Copyright Policy, particularly the following:

All use of IB materials from the Programme Resource Centre must be non-commercial and must only be made for use within the school community for the purposes of implementing and running the IB programme(s) at the school. Copies must not be distributed outside of the school community.

Schools must not post on websites, or in any other way share publicly, copies of IB Materials on the Programme Resource Centre.

Nous rappelons aux établissements scolaires les termes de la politique de l'IB relative au droit d'auteur, notamment les aspects suivants.

L'ensemble du matériel de l'IB provenant du Centre de ressources pédagogiques doit être utilisé uniquement à des fins non commerciales et seulement au sein de la communauté scolaire, en vue de mettre en œuvre et d'enseigner un ou des programmes de l'IB dans l'établissement scolaire. Des copies dudit matériel ne doivent en aucun cas être distribuées en dehors de la communauté scolaire.

Les établissements scolaires ne doivent en aucun cas publier sur des sites Web, ou partager publiquement de quelque manière que ce soit, des copies du matériel de l'IB provenant du Centre de ressources pédagogiques.

Recordamos a los colegios los términos de la política de derechos de autor del IB y, en concreto, los aspectos siguientes:

Todo el uso de materiales del IB del Centro de recursos para los programas debe ser para fines no comerciales y solamente para su utilización dentro de la comunidad escolar a efectos de implementar y administrar el programa o programas del IB en el colegio. No se deben distribuir copias fuera de la comunidad escolar.

Los colegios no deben publicar en sitios web ni compartir públicamente de cualquier otro modo, copias de los Materiales del IB que se encuentran en el Centro de recursos para los programas.

CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO

- 1. Standard level paper 1 specimen question paper / Niveau moyen spécimen d'épreuve 1— questions / Nivel medio prueba 1 examen de muestra**
- 2. Standard level paper 2 specimen listening paper / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2— compréhension orale livret de questions / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva examen de muestra**
- 3. Standard level paper 2 specimen listening markscheme / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale barème de notation / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva esquema de calificación de muestra**
- 4. Standard level paper 2 specimen listening audio script / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale script de texte audio / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva transcripción de texto oral de muestra**



Spanish ab initio – Standard level – Paper 1
Espagnol ab initio – Niveau moyen – Épreuve 1
Español ab initio – Nivel Medio – Prueba 1

Thursday 29 October 2020 (afternoon)

Jeudi 29 octobre 2020 (après-midi)

Jueves 29 de octubre de 2020 (tarde)

1 h

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Section A: complete one task. Each task is worth **[15 marks]**.
- Section B: complete one task. Each task is worth **[15 marks]**.
- The maximum mark for this examination paper is **[30 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Section A : réalisez une tâche. Chaque tâche vaut **[15 points]**.
- Section B : réalisez une tâche. Chaque tâche vaut **[15 points]**.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[30 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Sección A: realice una de las tareas. Cada tarea vale **[15 puntos]**.
- Sección B: realice una de las tareas. Cada tarea vale **[15 puntos]**.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[30 puntos]**.

Sección A

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida. Escribe entre 70 y 150 palabras.

1. Has hecho unos cambios en la vida cotidiana para mejorar tu forma física. Has modificado tu dieta y has empezado a hacer un deporte nuevo. Escribe un texto para explicar a tus amigos lo que has cambiado y cuáles son los resultados de estos cambios.

Correo electrónico	Nota	Publicación en medios sociales
--------------------	------	--------------------------------

2. La semana que viene se celebra en tu ciudad el día sin coches. Quieres animar a la gente a que use el transporte público. Escribe un texto para presentar los beneficios de esta forma de transporte y explicar cómo se celebrará este día.

Blog	Nota	Publicación en medios sociales
------	------	--------------------------------

3. Tu familia ha adoptado una mascota. La mascota ha cambiado la rutina diaria de tu familia. Escribe un texto para reflexionar sobre cómo te sientes ahora y cómo ha cambiado la vida de tu familia.

Blog	Correo electrónico	Diario personal
------	--------------------	-----------------

Sección B

Completa **una** tarea. Elige, entre las opciones dadas, un tipo de texto apropiado para la tarea elegida. Escribe entre 70 y 150 palabras.

4. Has ganado un concurso para encontrarte con un cantante de habla hispana muy famoso. Vais a hablar sobre su carrera y evolución profesional. Escribe un texto para comunicar a tus compañeros de colegio tu conversación con este.

Artículo	Entrevista	Reseña
----------	------------	--------

5. Estás muy preocupado por la cantidad de basura que hay en la playa de tu localidad. Has organizado un día de recogida de plásticos en esa playa. Escribe un texto para animar a la gente a ayudarte y explicar la importancia de iniciativas como esta.

Anuncio	Artículo	Folleto
---------	----------	---------

6. Acabas de ver una película de habla hispana estupenda. Quieres animar a otros estudiantes a que vean la película. Escribe un texto para la revista del colegio describiendo el argumento, hablando de los personajes y explicando por qué te ha parecido estupenda.

Artículo	Folleto	Reseña
----------	---------	--------

Spanish ab initio – Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Espagnol ab initio – Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Español ab initio – Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva

Friday 30 October 2020 (morning)
 Vendredi 30 octobre 2020 (matin)
 Viernes 30 de octubre de 2020 (mañana)

Candidate session number
 Numéro de session du candidat
 Número de convocatoria del alumno

45 m

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Instructions to candidates

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer all questions. Each question is allocated **[1 mark]** unless otherwise stated.
- Answers must be written within the answer boxes provided.
- Notes may be written in the spaces provided. Notes will not be marked.
- Answers and notes may be written at any time during the examination.
- There will be three audio texts. All answers must be based on the appropriate audio texts.
- There will be three minutes of reading time at the start of each audio text.
- Each audio text will be played three times. There will be a two-minute pause before each audio text is repeated.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Écrivez votre numéro de session dans les cases ci-dessus.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Répondez à toutes les questions. Chaque question vaut **[1 point]**, sauf indication contraire.
- Rédigez vos réponses dans les cases prévues à cet effet.
- Des notes peuvent être rédigées dans les espaces prévus à cet effet. Ces notes ne seront pas prises en compte dans la notation.
- Les réponses et les notes peuvent être rédigées à tout moment pendant l'examen.
- Les textes audio seront au nombre de trois. Toutes les réponses doivent s'appuyer sur les textes audio correspondants.
- Trois minutes de lecture seront accordées au début de chaque texte audio.
- Chaque texte audio sera lu trois fois. Une pause de deux minutes sera observée entre les lectures de chaque texte audio.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

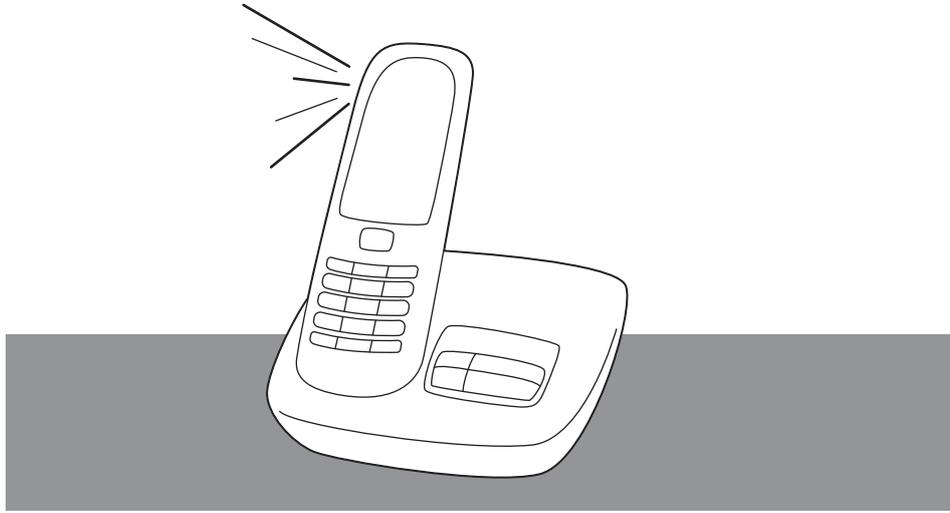
Instrucciones para los alumnos

- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste todas las preguntas. Cada pregunta vale **[1 punto]** salvo que se indique lo contrario.
- Escriba sus respuestas en las casillas provistas a tal efecto.
- Se pueden escribir notas en los espacios provistos a tal efecto. Las notas no se calificarán.
- Escriba sus respuestas y sus notas en cualquier momento del examen.
- Habrá tres textos de audio. Todas las respuestas deben basarse en los textos de audio adecuados.
- Se concederán tres minutos de lectura al comienzo de cada texto de audio.
- Cada texto de audio se reproducirá tres veces. Habrá una pausa de dos minutos antes de que se repita cada texto de audio.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.



Texto A

Vas a escuchar un mensaje telefónico de Lorenzo a su amiga Laura.



Elige la respuesta correcta.

1. ¿A quién le gustan las frutas y las verduras?

- A. Lorenzo
- B. Marga
- C. Laura

2. Carlos prefiere...

- A. carne.
- B. chorizo.
- C. jamón.

Notes/Notas:



3. Inés quiere hacer...

- A. compras.
- B. pan.
- C. bocadillos.

4. ¿Cuántas botellas de agua van a comprar?

- A. 15
- B. 20
- C. 25

5. ¿Quién del grupo come chocolate?

- A. Alguno
- B. Ninguno
- C. Todos

Notes/Notas:

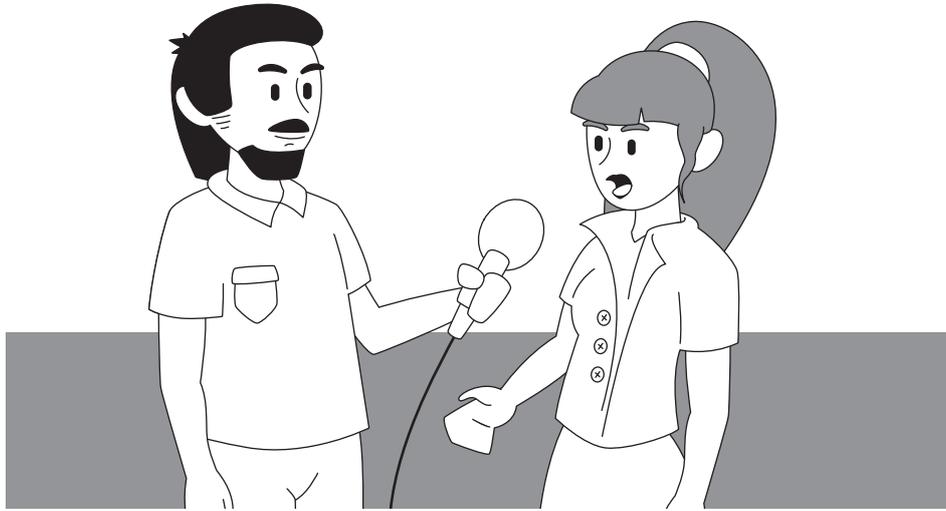


08EP03

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

Texto B

Vas a escuchar una entrevista a una mujer en la calle sobre la rutina diaria.



Marca [✓] **una** opción correcta para cada una de las siguientes frases.

[5]

¿A quién le corresponde lo siguiente?		Mujer	Marido	Hijo
6.	Le pertenece el bar.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.	Limpia el bar.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.	Trabaja los fines de semana.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.	Empieza a trabajar a las siete.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.	Nunca duerme más de ocho horas diarias.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Notes/Notas:



Contesta a las siguientes preguntas.

11. ¿Por qué la mujer no hace deporte?

.....

12. ¿Cómo se mantiene en forma la mujer?

.....

13. ¿Qué hace el hijo para ayudar en casa? Menciona **dos** cosas.

[2]

(a)

(b)

14. ¿Qué tareas hace el marido en casa? Menciona **una** cosa.

.....

Notes/Notas:



08EP05

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

Texto C

Vas a escuchar una conversación entre un señor que quiere patrocinar a un niño y una empleada de la agencia.



Notes/Notas:



Completa los espacios en blanco. Usa como máximo tres palabras por espacio.

[5]

Notas sobre patrocinar:

La agencia se creó hace [- 15 -] y trabaja en diferentes países.
La agencia ayuda para que los niños puedan ir [- 16 -], entre otras cosas.
Los países donde trabaja la agencia están todos en [- 17 -].
Cuesta [- 18 -] al mes patrocinar cada niño.
El contrato se puede renovar [- 19 -].

15. [- 15 -]

.....

16. [- 16 -]

.....

17. [- 17 -]

.....

18. [- 18 -]

.....

19. [- 19 -]

.....

Notes/Notas:



20. Elige las **cinco** frases verdaderas.

[5]

- A.** Con el dinero, la agencia prepara cursos de cocina para profesores.
 - B.** La agencia organiza cursos de formación.
 - C.** El dinero también se utiliza para construir escuelas.
 - D.** El dinero beneficia al niño, su familia y la comunidad.
 - E.** Se puede enviar solo una carta al año.
 - F.** Se debe evitar mandar fotografías a los niños.
 - G.** Se puede ir a visitar a los niños patrocinados.
 - H.** Las personas que patrocinan a los niños reciben una dirección.
 - I.** Las personas que patrocinan a niños reciben información cada mes.
 - J.** El señor tiene unos documentos para la empleada.
-

Notes/Notas:



Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

November / Novembre / Noviembre de 2020

Spanish / Espagnol / Español ab initio

Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.

Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

En la tabla que figura a continuación se incluyen las anotaciones disponibles al corregir las respuestas.

Anotación	Explicación	Teclas de acceso directo	Anotación	Explicación
	Otorgar 0 puntos: otorga un 0 a la respuesta automáticamente			Cuadro de texto para comentarios
	Otorgar 1 punto: otorga un punto a la respuesta automáticamente			Contenido o lenguaje poco claro
	Punto incorrecto			Visto: todas las páginas escaneadas deben estar anotadas o estar marcadas con la anotación SEEN.
	Herramienta de elipse que puede extenderse			Buena respuesta/buen punto
	Línea ondulada horizontal que puede extenderse			Omisión
	Herramienta para resaltar que puede extenderse			Línea ondulada vertical que puede extenderse

Debe asegurarse de que ha revisado todas las páginas. Marque con la anotación **SEEN** todas las páginas en blanco para señalar que las ha visto.

Al usar la herramienta de comentarios en página, tenga en cuenta la siguiente información:

- Evite cubrir la respuesta del alumno. Para ello, escriba sus comentarios en los márgenes y utilice la flecha que hay en una de las esquinas del cuadro de comentarios para colocar la anotación en un lugar adecuado.
- Escriba todos sus comentarios en la lengua objeto de estudio.

General marking instructions

Assistant Examiners (AEs) will be contacted by their team leader (TL) through RM™ Assessor, by email or telephone – if through RM™ Assessor or by email, please reply to confirm that you have downloaded the markscheme from IBIS. The purpose of this initial contact is to allow AEs to raise any queries they have regarding the markscheme and its interpretation. AEs should contact their team leader through RM™ Assessor or by email at any time if they have any problems/queries regarding marking. For any queries regarding the use of RM™ Assessor, please contact emarking@ibo.org.

Instructions générales pour la notation

Les chefs d'équipe se mettront en rapport avec les examinateurs assistants de leur équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor, par courriel ou par téléphone. S'ils s'adressent à vous par RM™ Assessor ou par courriel, veuillez répondre et confirmer que vous avez téléchargé le barème de notation à partir d'IBIS. L'objectif de cette première prise de contact est de permettre aux examinateurs assistants de soulever toutes les questions qu'ils ont concernant le barème de notation et son interprétation. Les examinateurs assistants doivent contacter leur chef d'équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor ou par courriel à tout moment s'ils éprouvent des difficultés ou s'ils ont des questions concernant la notation. Pour toute question concernant l'utilisation de RM™ Assessor, veuillez envoyer un courriel à emarking@ibo.org.

Instrucciones generales para la corrección

El jefe de equipo se pondrá en contacto con los examinadores asistentes mediante RM™ Assessor, correo electrónico o por teléfono. Si se pone en contacto mediante RM™ Assessor o correo electrónico, conteste para confirmar que ha descargado el esquema de calificación de IBIS. El propósito de este primer contacto es permitir al examinador asistente plantear todas las consultas que tenga respecto al esquema de calificación y su interpretación. El examinador asistente deberá ponerse en contacto con el jefe de equipo mediante RM™ Assessor o correo electrónico si tiene problemas o consultas sobre la corrección. Si tiene alguna consulta respecto al uso de RM™ Assessor, envíe un correo electrónico a emarking@ibo.org.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[25]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[25]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[25]**.

Texto A

Pregunta		Respuesta	Se acepta	No se acepta	Puntos
1.		B			1
2.		A			1
3.		C			1
4.		A			1
5.		C			1
				Total	5

Texto B

Pregunta		Respuesta	Se acepta	No se acepta	Puntos
6.		mujer			1
7.		mujer			1
8.		hijo			1
9.		marido			1
10.		mujer			1
11.		no tiene tiempo	no tengo tiempo	tiempo	1
12.		todo el día moviéndose	moviéndose todo el día moviéndome trabajo/a en el bar		1
13.	(a) (b)	hace la cama lava los platos			2
14.		hace la compra / cocina el almuerzo	a veces cocina el almuerzo	cocina	1
				Total	10

Texto C

Pregunta	Respuesta	Se acepta	No se acepta	Puntos
15.	20 años			1
16.	a la escuela			1
17.	Latinoamérica			1
18.	23 euros		23	1
19.	anualmente	cada año / todos los años		1
20.	B, D, G, H, I	<i>En cualquier orden.</i>		1
			Total	10

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text A

Audio 1	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Lorenzo		
Gender	Male		
Age	30+		
Notes	Mexican accent		
Scene location and notes	A message left on answer machine from one friend to another, discussing arrangements for a party.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	00:00 – 00:05		Vas a escuchar un mensaje telefónico que ha dejado Lorenzo a su amiga Laura.	

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
1	00:00 – 00:03			Beep (answer machine) to mark the beginning of the recorded message.
2	00:03-00:12	Lorenzo	Hola, Laura, soy Lorenzo. Te llamo para recordarte lo que tienes que comprar para la fiesta de mañana.	
3	00:12-00:22	Lorenzo	A ver, ya sabes que a Marga le gustan las verduras y las frutas, así que tenemos que comprar bastantes.	
4	00:22 -00:27	Lorenzo	Carlos prefiere la carne, aunque no come ni chorizo ni jamón.	

ab initio Text A Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

5	00:27-00:36	Lorenzo	Tenemos que comprar también pan, no te olvides, porque Inés quiere hacer bocadillos.	
6	00:36-00:42	Lorenzo	El año pasado compramos unas 20 o 25 botellas de agua, pero este año 15 son suficientes, ¿qué te parece?	
7	00:42-00:57	Lorenzo	Y bueno, aunque ninguno de nosotros come dulces, a todos nos gusta el chocolate, por lo que tendremos que comprar suficiente para todos ¡Hasta mañana!	Cheerful tone, please. Especially at the end when saying goodbye!
8	00:57-1:00			Final beep to indicate the end of the recorded message.

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text B

Audio 2	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Arturo (A)	Claudia (C)	
Gender	Male	Female	
Age	30+	30+	
Notes	Mexican	South American	
Scene location and notes	Arturo interviews Claudia in the street about her daily routine. Sounds and street noises at the beginning. Mobile ringing just before the pause. Street noises at the end.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	00:00 – 00:05		Vas a escuchar una entrevista a una señora en la calle sobre la rutina diaria.	

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
1	00:00 – 00:03			Street noises. Traffic, voices...
2	00:03-00:11	A	Hola, estamos haciendo una encuesta sobre la rutina diaria de los ciudadanos. ¿Tiene unos minutos?	
3	00:11-00:14	C	Bueno, tengo prisa, pero, a ver...	
4	00:14-00:16	A	¿En qué trabaja?	
5	00:16-00:22	C	Tengo un bar. Yo soy la dueña, pero mi marido y mi hijo trabajan conmigo.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

6	00:22-00:25	A	¿A qué hora se levanta?	
7	00:25-00:49	C	Normalmente me levanto a las seis para ir a limpiar el bar. Trabajo de lunes a viernes con mi marido, y los fines de semana trabaja mi hijo. El bar abre a las ocho durante la semana, pero mi marido empieza a trabajar a las siete. Mi hijo empieza una hora más tarde los fines de semana.	
8	00:49-00:51	A	Vaya, ¡muy pronto! Y... ¿cuántas horas duerme?	
9	00:51-00:53	C	Nunca duermo más de 8 horas.	
10	00:53-00:56			Mobile ringing. Fade out to [Pause] on second and third playthrough.
11	00:56-01:01	A	Uy, perdone la interrupción, ¡ya está apagado! A ver... y... ¿hace deporte?	
12	01:01-01:11	C	Pues no, la verdad es que no tengo tiempo, pero como trabajo en el bar, estoy todo el día moviéndome y así me mantengo en forma...	
13	01:11-01:15	A	Claro. Y, ¿cómo se reparten las tareas de casa?	
14	01:15-01:25	C	Todos ayudamos un poco: mi hijo hace su cama y una vez a la semana lava los platos. Mi marido hace la compra y algunas veces cocina el almuerzo.	
15	01:25-01:27	A	¡Estupendo! Pues... ya está, ¡muchas gracias!	
16	01:27-01:28	C	De nada, adiós.	

ab initio Text B Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

17	01:28 – 01:30			Street noises; traffic, voices, etc.
----	------------------	--	--	---

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text C

Audio 3	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Lorea	Sr Santos	
Gender	Female	Male	
Age	30+	30+	
Notes	Spanish (Spain)	Mexican	
Scene location and notes	A conversation between a man who wants to adopt a child and a woman working in the agency. Background office noise at the beginning, pause and at the end.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	00:00 – 00:07		Vas a escuchar una conversación entre un señor que quiere patrocinar a un niño y una empleada de la agencia.	

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
1	00:00-00:02			Noise of office sounds in the background.
2	00:02-00:05	Lorea	Buenos días. ¿En qué puedo ayudarlo?	
3	00:05-00:09	Sr. Santos	Hola, buenos días. Me gustaría patrocinar a un niño, pero tengo unas preguntas...	
4	00:09-00:11	Lorea	Sí, ¿qué desea saber?	
5	00:11-00:15	Sr. Santos	Pues... me gustaría un poco de información sobre la agencia.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

6	00:15-00:27	Lorea	Bueno, pues, la agencia se creó hace 20 años y trabajamos ayudando a niños a ir a la escuela, a mejorar su salud y también su alimentación.	
7	00:27-00:30	Sr. Santos	¿De dónde son los niños que se pueden patrocinar?	
8	00:30-00:39	Lorea	Trabajamos con comunidades de Guatemala, Colombia, Bolivia y Perú; todos países de Latinoamérica.	
9	00:39-00:42	Sr. Santos	¿Cuánto cuesta patrocinar a un niño?	
10	00:42-00:48	Lorea	Cuesta 23 euros al mes y el contrato se renueva anualmente.	
11	00:48-00:50	Sr. Santos	Un momento, por favor, mientras tomo unas notas...	
12	00:50-00:52			Noise of someone writing notes. Fade out to [Pause] on second and third playthrough.
13	0:52-0:55	Sr. Santos	¿A qué dedica la agencia el dinero donado por cada niño?	
14	0:55-01:20	Lorea	Con el dinero donado, la agencia pone en marcha proyectos para organizar cursos de cocina saludable para familias o cursos de formación para profesores locales. El dinero ayuda también a construir casas y comprar materiales para las escuelas locales, beneficiando así tanto al niño y a su familia como a toda la comunidad donde viven.	
15	01:20-01:22	Sr. Santos	¿Puedes tener contacto con el niño al que has patrocinado?	
16	01:22-01:52	Lorea	¡Sí, claro! Durante el año puede enviarle cartas con mensajes de motivación, tarjetas de cumpleaños, fotografías e ¡incluso puede ir a visitarlo! Si decide patrocinar, recibirá una fotografía del niño también y una dirección a la que mandar toda la correspondencia.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

			Además, recibirá información mensual sobre la ayuda que está proporcionando la agencia gracias al dinero que está donando.	
17	01:52-01:54	Sr. Santos	¡Estupendo! Muchas gracias. Sí, ¡quiero ayudar! ¿Por dónde empiezo?	
18	01:54-01:58	Lorea	Pues aquí tiene unos documentos....	
19	01:58-2:00			Background noise in an office.